

Narration	Time
Basics of redirection' پراسپوکن ٹیوٹوریل میں خوش آمدید.	00:01
اس ٹیوٹوریل میں، کچھ مثالیں کی مدد سے ہم سیکھیں گے	00:07
Bash میں input اور output	00:10
Redirection اور file descriptors	00:12
standard input standard output	00:15
standard error	00:18
اس ٹیوٹوریل کو سمجھنے کیلئے، آپ کو BASH میں Shell Scripting کا علم ہونا چاہئے	00:22
اگر نہیں، تو متعلقہ ٹیوٹوریل کے لئے دکھائی گئی ویب سائٹ ملاحظہ کریں. ( <a href="http://www.spoken-tutorial.org">http://www.spoken-tutorial.org</a> )'	00:28
اس ٹیوٹوریل کے لئے میں استعمال کر رہا ہوں.	00:34
Ubuntu لینکس 12.04 آپریٹنگ سسٹم اور	00:36
'GNU BASH' ورژن 4.2	00:40
نوٹ کریں، 'GNU Bash' کے لئے 'ورژن 4' یا اس سے اعلیٰ ورژن کی صلاح دی جاتی ہے	00:43
GNU/Linux میں ہم فائل کو آؤٹ پٹ بھیج سکتے ہیں یا ان پٹ کو فائل سے پڑھ سکتے ہیں.	00:50
ہر Shell کمانڈ میں اُس کا اپنا ان پٹ اور آؤٹ پٹ ہے.	00:58
ان پٹ اور آؤٹ پٹ، shell کی اور سے تشریح شدہ خصوصی نوٹیشن یعنی شناخت کا استعمال کرتے ہوئے ری ڈائریکٹ کیا جاتا ہے.	01:03
ان پٹ یا آؤٹ پٹ کے ڈفالٹ پاتھ کی تبدیلی کو redirection کہا جاتا ہے.	01:11
GNU/Linux میں ہارڈ ویئر سمیت سب کچھ ایک فائل ہے.	01:18
عام رٹرن ویلیوز ہیں:	01:24
input کے لئے '0' یعنی keyboard	01:27
output کے لئے '1' یعنی screen	01:31
error کیلئے 2 یعنی screen	01:34
POSIX نمبرس ہیں اور انہیں (FD) file descriptors کے طور پر بھی جانا جاتا ہے.	01:38
یوزر یا دیگر پروگراموں کے ساتھ بات کرنے کیلئے re-director ، 'POSIX' نمبروں کا استعمال کرتا ہے	01:46
Standard input: اسٹنڈرڈ ان پٹ ڈیفالٹ ان پٹ میٹھڈ یعنی طریقہ ہے.	01:54
یہ ان پٹ کو پڑھنے کے لئے تمام کمانڈس کی طرف سے استعمال کیا جاتا ہے.	02:00

یہ صفر (0) کے طور پر ظاہر کیا جاتا ہے۔	02:04
اس کے علاوہ stdin (Standard input) بھی کہا جاتا ہے۔	02:07
کی بورڈ ڈیفالٹ standard ان پٹ ہے۔	02:13
Less than سمبل یعنی علامت ، input redirection علامت ہے۔	02:17
سینگیس ہے: command space less than symbol space filename:	02:22
میں redirection dot sh فائل کھولتا ہوں۔	02:30
میں نے اس فائل میں کچھ کوڈ ٹائپ کیا ہے۔	02:34
یہ shebang line ہے۔	02:37
ٹائپ کریں: sort space less than symbol space file dot txt	02:41
یہ input redirection کی ایک مثال ہے۔	02:48
ان پٹ ، file dot txt فائل سے لے لیا گیا ہے۔	02:52
sort کمانڈ 'file dot txt' میں سوئرنگ کرتی ہے	02:57
'Save' پر کلک کریں۔	03:04
redirection dot sh فائل کو run کریں	03:06
اپنے کی بورڈ پر 'Ctrl'، 'Alt' اور 'T' کیز کا استعمال کر کے ٹرینل کھولیں۔	03:10
اس سے پہلے file dot txt کا مواد ملاحظہ کریں۔	03:18
ٹائپ کریں: cat space file dot txt	03:23
Enter دبائیں۔	03:27
آپ دیکھ سکتے ہیں کہ فائل میں نمبرس کی ایک سیریز ہے۔	03:30
ab ٹائپ کریں redirection dot sh plus x space chmod	03:35
Enter دبائیں۔	03:43
ٹائپ کریں: dot slash redirection dot sh	03:45
Enter دبائیں۔	03:48
ہم سوئرنگ کے بعد ٹرینل پر آؤٹ پٹ دیکھ سکتے ہیں۔	03:51
نمبرس ، ascending یعنی سعودی ترتیب میں سورٹ کئے جاتے ہیں	03:56
اپنے سلائڈ پر واپس آئیں	04:00
standard آؤٹ پٹ: standard آؤٹ پٹ تمام کمانڈس کی اور سے آؤٹ پٹ کو ظاہر کرنے کے لئے استعمال کیا جاتا ہے۔	04:03

اسکرین پر default output ظاہر ہوتا ہے۔	04:10
اس کی نمائندگی نمبر 1 سے ہوتی ہے	04:14
اسے stdout (Standard output) بھی کہا جاتا ہے۔	04:17
Greater than (>) علامت، output redirection علامت ہے۔	04:23
سنیکس ہے: 'command space greater than symbol space filename'	04:28
میں redirection dot sh پرواپس آؤں گا۔	04:35
بچھلی لائن کو Comment کریں جو sort ہے	04:41
اس کے نیچے ٹائپ کریں: ls space greater than symbol space ls underscore file.txt	04:45
یہ output redirection کی ایک مثال ہے۔	04:55
'ls' کا آؤٹ پٹ ls_file dot txt میں اسٹوریج یعنی جمع کیا جائے گا۔	04:59
'ls' کمانڈ اس مخصوص ڈائریکٹری میں فائلوں کے بارے میں معلومات درج کرتا ہے۔	05:06
اب فائل کو Save کریں اور ٹرینٹل پر جائیں۔	05:14
میں prompt کو صاف کرتا ہوں۔ پہلے 'ls' ٹائپ کریں اور آؤٹ پٹ دیکھیں۔	05:19
اب تین بار up-arrow کی کو دبائیں۔	05:28
بچھلی کمانڈ dot slash redirection dot sh رکال کریں۔	05:33
اور اینٹر دبائیں۔	05:38
اب چیک کریں کہ کیا آؤٹ پٹ صحیح طریقے سے ری ڈائریکٹ کیا گیا ہے۔	05:41
ٹائپ کریں: 'gedit space ls underscore file dot txt' اور 'Enter' دبائیں	05:46
اب ہم اس فائل میں آؤٹ پٹ دیکھ سکتے ہیں۔ لہذا ہماری redirection کامیاب تھی۔	05:56
اپنے سلائیڈ پرواپس آئیں	06:03
'standard error' : اسٹینڈرڈ ایرر ڈیفالٹ output error ہے۔	06:06
یہ سسٹم کے سبھی ایررس کو لکھنے کے لئے استعمال کیا جاتا ہے۔	06:12
اس کی (2) number two کے طور پر نمائندگی کی جاتی ہے۔	06:16
اس کے علاوہ اسے stderr (Standard error) بھی کہا جاتا ہے۔	06:20
ڈفالٹ 'standard error' آؤٹ پٹ اسکرین یا مونیٹر پر دکھائی پڑتا ہے۔	06:25
Two greater than symbol (2>) error redirection کی علامت ہے	06:32
سنیکس ہے: 'command space 2 greater than symbol space error dot txt'	06:36

06:44	میں redirection dot sh فائل پرواپس جاتا ہوں۔
06:49	ہم کچھیلی لائن کو کمینٹ کریں گے یعنی 'ls' کو
06:54	ٹائپ کریں: rm space backslash tmp backslash 4815 dot txt space 2 greater than symbol space error dot txt
07:11	error output، کو error dot txt file میں ری ڈائریکٹ کیا جاتا ہے۔
07:17	اب 'Save' پر کلک کریں اور ٹریٹل پر جائیں۔
07:22	ایر روڈیکھنے کے لئے ہم سب سے پہلے ایک کمانڈ لکھیں گے۔
07:26	ٹائپ کریں: rm space slash tmp slash 4815 dot txt
07:36	'Enter' دبائیں۔
07:38	error ظاہر ہوتا ہے:
07:40	rm: cannot remove slash tmp slash 4815 dot txt: No such file or directory.
07:49	اب ہم اپنی فائل execute کریں گے۔
07:53	'uparrow' کی دبائیں۔
07:55	اور کچھیلی کمانڈ dot slash redirection dot sh رکال کریں
08:01	'Enter' دبائیں۔
08:03	اب دیکھتے ہیں کہ کیا error دوبارہ ری ڈائریکٹ کیا جاتا ہے۔
08:07	ٹائپ کریں: gedit space error dot txt اور 'Enter' دبائیں
08:15	ہم اب error dot txt کے لئے ری ڈائریکٹ کیا ہوا error دیکھ سکتے ہیں۔
08:22	اب یہ ٹیوٹورل ختم ہوتا ہے
08:26	مختصر میں،
08:28	اس ٹیوٹورل میں ہم نے سیکھا
08:31	Bash میں ان پٹ اور آؤٹ پٹ
08:35	Redirection اور file descriptors
08:38	< علامت کا استعمال کرتے ہوئے standard input
08:42	> علامت کا استعمال کرتے ہوئے standard output
08:47	( 2 greater than ) '>' علامت کا استعمال کر کے standard error
08:52	ایک مشق

08:54	کسی بھی لینگویج C, C++, Java میں ایک پروگرام لکھیں۔
08:59	اورٹی فائل میں error یا output ری ڈائریکٹ کریں
09:04	یا کچھ مواد جیسے آپ کا نام، ایڈریس کے ساتھ ایک ٹیکسٹ فائل بنائیں۔
09:11	مواد کو نئی فائل میں ری ڈائریکٹ کریں۔
09:15	مندرجہ ذیل لنک پر دستیاب ویڈیو دیکھیں۔
09:19	یہ اسپون ٹیوٹوریل کا خلاصہ ہے۔
09:23	یہ اسپون ٹیوٹوریل پروجیکٹ کا خلاصہ کرتا ہے۔ اگر آپ کو اچھی بینڈ وڈتھ دستیاب نہیں تو، آپ اسے ڈاؤن لوڈ کر کے دیکھ سکتے ہیں۔
09:30	اسپون ٹیوٹوریل پروجیکٹ ٹیم اسپون ٹیوٹوریل استعمال کرتے ہوئے ورکشاپس منعقد کرتے ہیں اور
09:34	آن لائن امتحان پاس کرنے والوں کو ٹھیکیت دیتا ہے۔
09:38	مزید معلومات کے لئے، <a href="mailto:contact@spoken-tutorial.org">contact@spoken-tutorial.org</a> سے رابطہ کریں۔
09:46	اسپون ٹیوٹوریل پروجیکٹ ٹاک ٹو اے ٹیچر پروجیکٹ کا حصہ ہے
09:50	یہ بھارتی حکومت کے ایم ایچ آر ڈی کے "آئی سی ٹی کے ذریعے قومی خواندگی مشن" کی طرف سے حمایت شدہ ہے
09:58	اس مشن پر مزید معلومات مندرجہ ذیل لنک پر دستیاب ہے
10:10	اس سکرپٹ کا ترجمہ اور صدا بندی میں نے یعنی وجاحت احمد نے کی ہے، اب میں آپ سے رخصت لیتا ہوں ہمارے ساتھ شامل ہونے کیلئے آپ کا شکریہ